

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2002 TO DECEMBER 2002**  
**2002年7月至2002年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Highways Department</b> <b>路政署</b>					
759TH	Shenzhen Western Corridor 深港西部通道	Dec 2002 2002年12月	R&D and PW PQ 道路及渠務和海港工程 預審投標資格	M4	Mr. F.L. YIU 姚勳禮先生 2762 3522
-	Contract No. 17/HY/2002 – Highways Department Term Contract Tsuen Wan and Kwai Tsing District (2003 – 2006) 路政署定期合約(荃灣及葵青區 2003 年至 2006 年)	Dec 2002 2002年12月	R&D Group C 道路及渠務 丙組	M2	Mr. K.W. LOK 駱劍華先生 2762 4903
<b>Territory Development Department</b> <b>拓展署</b>					
7694CL	Contract No. KL36/02 South East Kowloon Development – Site Investigation at North Apron of Kai Tak Airport 合約編號 KL36/02 九龍東南發展計劃 – 啓德機場北面停機坪的地盤勘探	Jul 2002 2002年7月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Sam S W LAM 林世榮 2301 1445
563CL	Contract No. YL 54/02 Tin Shui Wai Further Development – Completion Contract for Remaining Works of Road D4 天水圍的進一步發展計劃 – 完成 D4 號道路餘下的工程合約	Jul 2002 2002年7月	R&D Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. S.W. WONG 王紹榮先生 2684 1763
7458CL	ST79/02 Sha Tin New Town, Stage II – Road T3 (Tai Wai) 沙田新市鎮第 II 階段工程 - T3 號道路(大圍)	Jul 2002 2002年7月	R&D Group C PQT 道路及渠務 丙組 投標資格預審 合格的投標者	M4	Mr. K L Ting 丁紀良先生 2301 1736
7277CL	TK58/02 Tseung Kwan O development – Road D1 (part) and footbridge linking Areas 45 and 55a 將軍澳發展計劃 – D1 號道路(部份)及連接 45 區及 55a 區的行人天橋	Jul 2002 2002年7月	R&D Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. C S Choi 蔡志信先生 2301 1158

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2002 TO DECEMBER 2002**  
**2002年7月至2002年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告 / 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Territory Development Department</b> 拓展署					
7343CL	Contract No. HK12/02 Central Reclamation Phase III – Engineering Works 中環填海計劃第 III 期工程	Jul 2002 2002 年 7 月	Port Works, R&D Group C 港口、道路及渠務 丙組	M4	Mr. S O Leung 梁兆安先生 2231 4426
227CL	Contract No. YL 55/02 Tin Shui Wai Development – Village Flood Protection Works for Sheung Cheung Wai Phase 1 天水圍發展計劃 – 上璋圍鄉村防洪工程第一期	Aug 2002 2002 年 8 月	R&D Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. S.W. WONG 王紹榮先生 2684 1763
-	Term Contract for Minor Works for 2002-2004 2002-2004 年度小型工程定期合約	Sep 2002 2002 年 9 月	R&D Group B 道路及渠務乙組	M1	Mr. W.K.Ho 黃富華先生 2417 6526
<b>Transport Department</b> 運輸署					
6017TC	TD 57/2001 Telecommunication Services for Tai Po and North District CCTV System 大埔及北區閉路電視系統通訊服務	Sep 2002 2002年9月	FTNS 固定電訊網絡服務	M1	Mr. K. P. Li 李錦波先生 2782 7056
-	Traffic Control Centre 交通控制中心	Oct 2002 2002年10月	TSE SC PQ 交通訊號器材 專門承建商 預審投標資格	M1	Mr. Tony WU 胡國強先生 2782 7210
<b>Water Supplies Department</b> 水務署					
252WF	10/WSD/02 Replacement of Mechanical and Electrical Equipment in Tsuen Wan Raw Water Pumping Station 更換荃灣原水抽水站機電設備	Jul 2002 2002 年 7 月	PUMP SC 供應及裝置抽水系統及相連的水管工程 專門承造商	M1	Mr. W.C. FUNG 馮詠泉先生 2634 3700

